SERVICIO NACIONAL
DE LA MUJER
ANTOFAGASTA

APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO, DE TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN, SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER / ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE TALTAL. PROGRAMA MUJER, CIUDADANÍA Y PARTICIPACIÓN.

RESOLUCIÓN EXENTA N° 075 / II REG

ANTOFAGASTA, 24 DE NOVIEMBRE DE 2015

VISTOS:

La ley Nº 19.653, de 2001, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley Nº 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado; Ley Nº 19.023, Orgánica del Servicio Nacional de la Mujer; Ley 19.862 que establece el registro de las Personas Jurídicas receptoras de fondos públicos; Ley Nº 20.798 de Presupuesto del Sector Público para el año 2015; Ley Nº 19.880 sobre Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los Órganos de la Administración del Estado; Resolución Exenta Nº 629/SG de 2012; Resolución Exenta Nº 3624/SG de 30 de Diciembre de 2014; Resolución Nº 41 de 17 de Marzo de 2014; Resolución Exenta Nº 721/SG de 14 de Abril de 2014, todas del Servicio Nacional de la Mujer y Resolución Nº 1600 de 2008 de la Contraloría General de la República.

CONSIDERANDO:

1. Que, el Servicio Nacional de la Mujer es el organismo encargado de colaborar con el Ejecutivo en el estudio y proposición de planes generales y medidas conducentes a que la mujer goce de igualdad de derechos y oportunidades respecto del hombre, en el proceso de desarrollo político, social, económico y cultural del país, respetando la naturaleza y especificidad de la mujer que emana de la diversidad natural de los sexos, incluida su adecuada proyección a las relaciones de la familia.

2. Que, mediante Resolución Nº 629/SG de 26 de Diciembre de 2012, el Servicio Nacional de la Mujer delegó en la persona que se encuentre ejerciendo el cargo de Directora Regional del SERNAM de la Segunda Región, la facultad de acordar y /o realizar todos los actos y celebrar todos los convenios y contratos que fueren necesarios para la ejecución del respectivo presupuesto regional y el cumplimiento de los objetivos y funciones del Servicio, delegación que comprende la facultad de dictar la resolución aprobatoria correspondiente.

3. Que, mediante Ordinario N° 442/2015, la I. Municipalidad de Taltal, solicita modificación del convenio y plan de cuentas del mismo.

RESUELVO:

ARTÍCULO UNICO: Apruébese la modificación del Convenio y Plan de Cuentas, suscrito con fecha 01 de Junio de 2015 entre el Servicio Nacional de la Mujer, Región de Antofagasta, y la Ilustre Municipalidad de Taltal, cuyo tenor es el siguiente:

"En Antofagasta a 15 de Septiembre de 2015, entre el **Servicio Nacional de la Mujer,** R.U.T. Nº 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de Antofagasta, representado por la Directora Regional

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL
REGION DE ANTOFAGASTA

doña Marianne San Francisco Cerezo, Cédula Nacional de Identidad Nº [redacted] ambos con domicilio en calle Latorre Nº 2308 de Antofagasta, en adelante el "SERNAM", por una parte; y por la otra la Entidad Ejecutora, la **I. Municipalidad de Taltal,** en adelante, "el Municipio" o "la entidad ejecutora", R.U.T. Nº 69.020.500-9, representada por su Alcalde don Sergio Orellana Montejo, Cédula Nacional de Identidad Nº [redacted] ambos con domicilio en Avenida Arturo Prat Nº 515, comuna de Taltal, han convenido en modificar el convenio suscrito por las partes según el tenor de las siguientes cláusulas:

PRIMERA: Que las partes, con fecha 01 de Junio de 2015, celebraron un Convenio relativo a los Talleres de Formación en Ejercicios de Derechos, del Programa Mujer, Ciudadanía y Participación, aprobado por Resolución Exenta, del Servicio Nacional de la Mujer, Nº 042 de fecha 12 de Junio de 2015.

SEGUNDA: Que mediante Ordinario N°442/2015, de fecha 02 de Septiembre de 2015, la I. Municipalidad de Taltal, solicita modificación del Plan de Cuentas del Convenio antes señalado. Asimismo, por instrucciones del nivel central del Sernam, se debe modificar dicho convenio.

TERCERA: Que de acuerdo a lo señalado, por el presente acto, las partes vienen en modificar la Clausula Séptima del Convenio, individualizado en la Cláusula Primera de este instrumento, actualmente vigente, según el siguiente tenor:

"CLÁUSULA SÉPTIMA: COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DE LAS PARTES

b) COMPROMISOS FINANCIEROS DEL SERNAM.
b.4. Donde dice "Resolución 759 del año 2003", debe decir "Resolución Nº 30 de 2015"

2. COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DEL EJECUTOR.

a.4. Donde dice "Destinar horas de personal administrativo...", debe decir "Contratar, con fondos transferidos por Sernam, un/a administrativo/a..."

a.11. Modificase según el siguiente tenor: **".** El ejecutor deberá asegurar la siguiente cobertura mínima:
Asistencia de un promedio de 16 mujeres por cada ciclo de talleres, debiendo realizarse, como mínimo, 09 ciclos de talleres a fin de lograr una cobertura final de 150 participantes".

b) COMPROMISOS FINANCIEROS

b)1
c) Donde dice "teléfono" debe decir "teléfono de red fija."
g) Elimínense las palabras "data show"

b)9 Donde dice "Resolución 759 del año 2003", debe decir "Resolución N° 30 de 2015"

En consecuencia, y habiéndose además redistribuido el presupuesto, el convenio debe indicarlo según el siguiente detalle:

Cta.	Ítem	Aporte SERNAM
10	Gastos en Personal Administrativo	**$600.000.-**
20	Gastos en Personal Operacional	**$5.616.666.-**
40	Gastos Operacionales	**$3.683.334.-**
60	Gastos de Inversión	**$500.000.-**
	Totales	**$10.400.000.-**

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL
REGION DE ANTOFAGASTA

CUARTA: Modificase el Plan de Cuentas del Convenio según el siguiente tenor:

PROGRAMA MUJER, CIUDADANÍA Y PARTICIPACIÓN TALTAL					APORTE EJECUTOR			
C1	ITEM	C2	DETALLE	APORTE SERNAM	RECURSOS EN DINERO	RECURSOS VALORIZADOS	TOTAL	OBSERVACIONES
10	Gastos en Personal Administrativo	11	Personal a Honorario	600.000			600.000	
		12	Personal Código del Trabajo				-	
		13	Personal de Planta				-	
		14	Personal a Contrata				-	
		15	Gastos en Bienestar				-	
		16	Gastos en Seguridad Laboral				-	
		10	**TOTAL**	**600.000**	**-**	**-**	**600.000**	
20	Gastos en Personal Operacional	21	Personal a Honorarios	5.366.666			5.366.666	honorario Coordinacor/a Comunal
		22	Personal Código del Trabajo				-	
		23	Personal de Planta				-	
		24	Personal a Contrata				-	
		25	Gastos en Bienestar				-	
		26	Gastos en Seguridad Laboral				-	
		27	Viáticos	250.000			250.000	Alimentación y Alojamiento capacitación Coordinador/a Comunal para 2 días fuera de la región.
		20	**TOTAL**	**5.616.666**	**-**	**-**	**5.616.666**	
30	Gastos en Administración	31	Arriendos				-	
		32	Alimentación y Bebidas				-	
		33	Materiales de Uso y Consumo				-	
		34	Servicios Básicos				-	
		35	Mantenimiento y Reparaciones				-	
		36	Gastos de Traslados				-	
		37	Servicios de Seguros				-	
		38	Servicios Técnicos y Profesionales				-	
		39	Otros Gastos en Administración				-	
		30	**TOTAL**	**-**	**-**	**-**	**-**	
40	Gastos	41	Arriendos					

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL
REGION DE ANTOFAGASTA

	Operacionales					900.000	900.000	
		42	Alimentación Operacional	1.182.720			1.182.720	Contratación Servicio de café para 180 o más participantes de los talleres, especificamente para los cierres de cada ciclo de taller. Suministros para coffe break, como café, galletas, jugos, te, etc, para talleres.
		43	Materiales de Uso y Consumo	400.000		370.000	710.000	**Aporte Sernam** Termo, Hervidor, vajilla para café. Materiales Oficina. **Aporte Municipalidad** Materiales de Oficina Materiales d Aseo
		44	Servicios Básicos	80.000		600.000	680.000	**Aporte Sernam** Tarjeta prepago para celular Coordinador/a Comunal. **Aporte Municipalidad** Acceso a Teléfono sin salida a celular, Internet.
		45	Gastos de Traslados	360.000		80.000	440.000	**Aporte Sernam** Traslado Coordinador/a Comunal a reuniones y talleres. Pasajes Coordinador/a Comunal a capacitación fuera de la región. Traslado de la coordinadora para las actividades propias del programa **Aporte Municipalidad** actividades de difusión.
		46	Publicidad y Difusión	1.191.400			1.191.400	Impresión de bolsos para 180 o más participantes de talleres, pendón, y otros materiales de difusión.
		47	Servicios Generales				-	
		48	Servicios Técnicos y Profesionales				-	
		49	Otros Gastos Operacionales	469.214			469.214	Gastos asociados a la implementación del programa en la comuna y que no están clasificados en los subitems anteriores.
		40	**TOTAL**	**3.683.334**	**-**	**1.950.000**	**5.633.334**	
50	Transferencias Beneficiarios /as	51	Mobiliarios				-	
		52	Máquinas y Equipos				-	
		53	Equipos Informáticos				-	
		54	Programas Informáticos				-	
		55	Gastos de Traslados				-	

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL
REGION DE ANTOFAGASTA

		56	Aporte Monetarios				-	
		57	Materiales e Insumos				-	
		50	**TOTAL**	**-**	**-**	**-**	**-**	
		61	Terrenos				-	
		62	Edificios				-	
		63	Vehiculos				-	
		64	Mobiliarios			1.200.000	1.200.000	
		65	Máquinas y Equipos				-	
		66	Equipos Informáticos	500.000		900.000	1.400.000	
		67	Programas Informáticos				-	
60	Gastos de Inversión	**60**	**TOTAL**	**500.000**	**-**	**2.100.000**	**2.600.000**	
			TOTAL PRESUPUESTO	**10.400.000**	**-**	**4.050.000**	**14.450.000**	

QUINTA: Todas las disposiciones del Convenio, de fecha 01 de Junio de 2015, que no hayan sido expresamente modificadas en este acto continuarán vigentes.

SEXTA: La presente modificación de convenio se extiende en tres ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del Sernam, y el otro en poder de la entidad Ejecutora.

SEPTIMA: El nombramiento de la Directora Regional del Servicio Nacional de la Mujer, Región de Antofagasta, doña Marianne San Francisco Cerezo, consta de la Resolución N° 041 de fecha 17 de Marzo de 2014 y su facultad para suscribir el presente instrumento consta en la Resolución Exenta N° 629/SG de fecha 26 de Diciembre de 2012.
La personería de don Sergio Orellana Montejo como representante legal de la Municipalidad de Taltal consta en Acta de Proclamación del Tribunal Electoral Regional de Antofagasta, de fecha 06 de Diciembre de 2012de Resolución Exenta N° 629/SG de 2012 ambas del Servicio Nacional de la Mujer. /**MARIANNE SAN FRANCISCO CEREZO-DIRECTORA REGIONAL-SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER-REGIÓN DE ANTOFAGASTA. /SERGIO ORELLANA MONTEJO- ALCALDE- I. MUNICIPALIDAD DE TALTAL."**

ANÓTESE, REFRÉNDESE Y COMUNÍQUESE

MARCELA PÉREZ ALZAMORA
DIRECTORA REGIONAL (S)
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
REGIÓN DE ANTOFAGASTA

MPA/MIG/VOC/RVR/cmm.
DISTRIBUCION:
-Oficina de Partes Sernam Regional

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL
REGION DE ANTOFAGASTA

SERVICIO NACIONAL
DE LA MUJER
ANTOFAGASTA

RES. 075
24/11/2015

MODIFICACIÓN CONVENIO Y PLAN DE CUENTAS

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER

E

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE TALTAL

PROGRAMA MUJER, CIUDADANÍA Y PARTICIPACIÓN

En Antofagasta a 15 de Septiembre de 2015, entre el **Servicio Nacional de la Mujer,** R.U.T. Nº 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de Antofagasta, representado por la Directora Regional doña Marianne San Francisco Cerezo, Cédula Nacional de Identidad Nº [redacted] ambos con domicilio en calle Latorre Nº 2308 de Antofagasta, en adelante el "SERNAM", por una parte; y por la otra la Entidad Ejecutora, la **I. Municipalidad de Taltal,** en adelante, "el Municipio" o "la entidad ejecutora", R.U.T. Nº 69.020.500-9, representada por su Alcalde don Sergio Orellana Montejo, Cédula Nacional de Identidad Nº [redacted] ambos con domicilio en Avenida Arturo Prat Nº 515, comuna de Taltal, han convenido en modificar el convenio suscrito por las partes según el tenor de las siguientes cláusulas:

PRIMERA: Que las partes, con fecha 01 de Junio de 2015, celebraron un Convenio relativo a los Talleres de Formación en Ejercicios de Derechos, del Programa Mujer, Ciudadanía y Participación, aprobado por Resolución Exenta, del Servicio Nacional de la Mujer, Nº 042 de fecha 12 de Junio de 2015.

SEGUNDA: Que mediante Ordinario Nº442/2015, de fecha 02 de Septiembre de 2015, la I. Municipalidad de Taltal, solicita modificación del Plan de Cuentas del Convenio antes señalado. Asimismo, por Instrucciones del nivel central del Sernam, se debe modificar dicho convenio.

TERCERA: Que de acuerdo a lo señalado, por el presente acto, las partes vienen en modificar la Clausula Séptima del Convenio, individualizado en la Cláusula Primera de este instrumento, actualmente vigente, según el siguiente tenor:

"CLÁUSULA SÉPTIMA: COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DE LAS PARTES

b) COMPROMISOS FINANCIEROS DEL SERNAM.
b.4. Donde dice "Resolución 759 del año 2003", debe decir "Resolución Nº 30 de 2015"

2. COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DEL EJECUTOR.

a.4. Donde dice "Destinar horas de personal administrativo...", debe decir "Contratar, con fondos transferidos por Sernam, un/a administrativo/a..."

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
ASESORIA JURIDICA
REGION DE ANTOFAGASTA

a.11. Modificase según el siguiente tenor: **".** El ejecutor deberá asegurar la siguiente cobertura mínima:
Asistencia de un promedio de 16 mujeres por cada ciclo de talleres, debiendo realizarse, como mínimo, 09 ciclos de talleres a fin de lograr una cobertura final de 150 participantes".

b) COMPROMISOS FINANCIEROS

b)1
c) Donde dice "teléfono" debe decir "teléfono de red fija."
g) Elimínense las palabras "data show"

b)9 Donde dice "Resolución 759 del año 2003", debe decir "Resolución N° 30 de 2015"

En consecuencia, y habiéndose además redistribuido el presupuesto, el convenio debe indicarlo según el siguiente detalle:

Cta.	Ítem	Aporte SERNAM
10	Gastos en Personal Administrativo	**$600.000.-**
20	Gastos en Personal Operacional	**$5.616.666.-**
40	Gastos Operacionales	**$3.683.334.-**
60	Gastos de Inversión	**$500.000.-**
	Totales	**$10.400.000.-**

CUARTA: Modificase el Plan de Cuentas del Convenio según el siguiente tenor:

PROGRAMA MUJER, CIUDADANÍA Y PARTICIPACIÓN TALTAL					APORTE EJECUTOR			
C1	ITEM	C2	DETALLE	APORTE SERNAM	RECURSOS EN DINERO	RECURSOS VALORIZADOS	TOTAL	OBSERVACIONES
10	Gastos en Personal Administrativo	11	Personal a Honorario	600.000			600.000	
		12	Personal Código del Trabajo				-	
		13	Personal de Planta				-	
		14	Personal a Contrata				-	
		15	Gastos en Bienestar				-	
		16	Gastos en Seguridad Laboral				-	
		10	**TOTAL**	**600.000**	**-**	**-**	**600.000**	
20	Gastos en Personal Operacional	21	Personal a Honorarios	5.366.666			5.366.666	honorario Coordinador/a Comunal
		22	Personal Código del Trabajo				-	
		23	Personal de Planta				-	

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER • REGION DE ANTOFAGASTA • ASESORIA JURIDICA

			24	Personal a Contrata				-	
			25	Gastos en Bienestar				-	
			26	Gastos en Seguridad Laboral				-	
			27	Viáticos	250.000			250.000	Alimentación y Alojamiento capacitación Coordinador/a Comunal para 2 días fuera de la región.
			20	**TOTAL**	**5.616.666**	**-**	**-**	**5.616.666**	
			31	Arriendos				-	
			32	Alimentación y Bebidas				-	
			33	Materiales de Uso y Consumo				-	
			34	Servicios Básicos				-	
			35	Mantenimiento y Reparaciones				-	
			36	Gastos de Traslados				-	
			37	Servicios de Seguros				-	
			38	Servicios Técnicos y Profesionales				-	
			39	Otros Gastos en Administración				-	
30		Gastos en Administración	**30**	**TOTAL**	**-**	**-**	**-**	**-**	
			41	Arriendos			900.000	900.000	
			42	Alimentación Operacional	1.182.720			1.182.720	☑ Contratación Servicio de café para 180 o más participantes de los talleres, específicamente para los cierres de cada ciclo de taller. ☑ Suministros para coffe break, como café, galletas, jugos, te, etc, para talleres.
			43	Materiales de Uso y Consumo	400.000		370.000	710.000	**Aporte Sernam** Termo, Hervidor, vajilla para café. Materiales Oficina. **Aporte Municipalidad** Materiales de Oficina Materiales d Aseo
			44	Servicios Básicos	80.000		600.000	680.000	**Aporte Sernam** Tarjeta prepago para celular Coordinador/a Comunal. **Aporte Municipalidad** Acceso a Teléfono sin salida a celular, Internet.
40		Gastos Operacionales	**45**	Gastos de Traslados	360.000		80.000	440.000	**Aporte Sernam** ☑ Traslado Coordinador/a Comunal a reuniones y talleres.

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER • REGION DE ANTOFAGASTA •
ASESORIA JURIDICA

								2' Pasajes Coordinador/a Comunal a capacitación fuera de la región. 3. Traslado de la coordinadora para las actividades propias del programa **Aporte Municipalidad** Σ actividades de difusión.
		46	Publicidad y Difusión	1.191.400			1.191.400	Impresión de bolsos para 180 o más participantes de talleres, pendón, y otros materiales de difusión.
		47	Servicios Generales				-	
		48	Servicios Técnicos y Profesionales				-	
		49	Otros Gastos Operacionales	469.214			469.214	Gastos asociados a la implementación del programa en la comuna y que no están clasificados en los subitems anteriores.
		40	**TOTAL**	**3.683.334**	**-**	**1.950.000**	**5.633.334**	
		51	Mobiliarios				-	
		52	Máquinas y Equipos				-	
		53	Equipos Informáticos				-	
		54	Programas Informáticos				-	
		55	Gastos de Traslados				-	
		56	Aporte Monetarios				-	
	Transferencias Beneficiarios /as	57	Materiales e Insumos				-	
50		**50**	**TOTAL**	**-**	**-**	**-**	**-**	
		61	Terrenos				-	
		62	Edificios				-	
		63	Vehiculos				-	
		64	Mobiliarios			1.200.000	1.200.000	
		65	Máquinas y Equipos				-	
		66	Equipos Informáticos	500.000		900.000	1.400.000	
		67	Programas Informáticos				-	
60	Gastos de Inversión	**60**	**TOTAL**	**500.000**	**-**	**2.100.000**	**2.600.000**	
			TOTAL PRESUPUESTO	**10.400.000**	**-**	**4.050.000**	**14.450.000**	

QUINTA: Todas las disposiciones del Convenio, de fecha 01 de Junio de 2015, que no hayan sido expresamente modificadas en este acto continuarán vigentes.

SEXTA: La presente modificación de convenio se extiende en tres ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del Sernam, y el otro en poder de la entidad Ejecutora.

SEPTIMA: El nombramiento de la Directora Regional del Servicio Nacional de la Mujer, Región de Antofagasta, doña Marianne San Francisco Cerezo, consta de la Resolución

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER · REGION DE ANTOFAGASTA · ASESORIA JURIDICA

Nº 041 de fecha 17 de Marzo de 2014 y su facultad para suscribir el presente instrumento consta en la Resolución Exenta Nº 629/SG de fecha 26 de Diciembre de 2012.
La personería de don Sergio Orellana Montejo como representante legal de la Municipalidad de Taltal consta en Acta de Proclamación del Tribunal Electoral Regional de Antofagasta, de fecha 06 de Diciembre de 2012de Resolución Exenta Nº 629/SG de 2012 ambas del Servicio Nacional de la Mujer.

SERGIO ORELLANA MONTEJO
ALCALDE
I.MUNICIPALIDAD DE TALTAL

MARIANNE SAN FRANCISCO CEREZO
DIRECTORA REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
ANTOFAGASTA

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
ASESORIA JURIDICA
REGION DE ANTOFAGASTA